

ISSN 0104 2483
9 770104 248004 00142>

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN™ O BÁRBARO

CAPA DE JOE JUSKO





ME/SSC 130 (1986) · ESC 142/1


A PENA POR BRUXARIA É A MORTE, VITELLIA
ISSO JÁ FICOU CLARO PARA MIM, MAJESTADE
CUIDADO, ELA PODE SE TRANSFORMAR
SIM, FIQUEM EM GUARDA. UMA COMPANHIA DE HOMENS ARMADOS TEM MUITO A TEMER DE UMA MULHER SOZINHA.
O SOL NASCEU, E NENHUM CAMPEÃO CHEGOU PARA DEFENDÊ-LA. A ÚNICA OPÇÃO AGORA É O JULGAMENTO POR TORTURA.
MAJESTADE, EU SUPLICO QUE ESPERE.
NÓS CHAMAMOS UM CAVALEIRO QUE DEVERIA CHEGAR AO AMANHECER. POR FAVOR, ESPERE UM POUCO MAIS.
ADMIRO A LEALDADE À SUA SENHORA, EIGEN, MAS NEM MESMO EU POSSO DESOBEDECER À LEI.
2


MEU SENHOR, EU, CARACTACUS, ESTOU DISPOSTO A ENFRENTAR QUALQUER HOMEM OU DEMÔNIO QUE VITELLIA CONVOQUE, MAS O TEMPO SE ESGOTOU. DEVE HAVER JULGAMENTO POR TORTURA
SIM, MAJESTADE. MEU IRMÃO DIZ A VERDADE PURA E SIMPLES.
NOSSO IRMÃO MAIS VELHO ESTÁ MORTO PELA FEITIÇARIA DELA. SE A JUSTIÇA NÃO FOR FEITA, NÓS TEREMOS O MESMO DESTINO.
ONTEM NOSSO IRMÃO ESTAVA VIVO. MAS ESPETOU-SE NUM ESPINHEIRO E APODRECEU DIANTE DE NOSSOS OLHOS. VEJA...O CHEIRO DA MORTE NÃO MENTE
EU JÁ JUREI MINHA INOCÊNCIA. DÊ UM POUCO MAIS DE TEMPO AO MEU CAVALEIRO... ELE VAI PROVAR!
VITELLIA, EU SEI COMO O MAL PODE SER OCULTO PELA BELEZA E APARÊNCIA DE VIRTUDE. SÓ O JULGAMENTO POR COMBATE OU TORTURA IRÁ REVELAR A VERDADE
SE VOCÊ SUPORTAR A TORTURA, SEUS CUNHADOS VÃO PERDER SUAS TERRAS PARA VOCÊ, POR LEI.
VEJA, MAJESTADE, A BARCA! DEVE SER O NOSSO CAVALEIRO!


O..RIO ESTÁ CHEIO NESTA ÉPOCA DO ANO. A CORRENTE É FORTE DEMAIS PARA ENCOSTAR AQUI. VOU TER QUE LEVÁ-LO RIO ABAIXO.
NÃO. EU VOU SALTAR PARA A MARGEM A CAVALO.
ANTES DE EXECUTAREM LADY VITELLIA, ELA TEM DIREITO DE ESCOLHER UM CAMPEÃO, OU VOCÊS ESQUECERAM?
ESSE NÃO PODE SER O CAVALEIRO QUE CHAMEI. É UM BÁRBARO!
VOCÊ TEM OLHOS AGUÇADOS, ALÉM DE BELEZA, LADY VITELLIA. É QUEM VOCÊ É, NÃO? DECIDA-SE.
SIM...EU SOU VITELLIA. E PREFIRO UM CAMPEÃO BÁRBARO A CAMPEÃO NENHUM.
4


ORBIN... BARAK! RÁPIDO, PENSEM EM ALGO. PELA APARÊNCIA DELE, ENFRENTAR UM DEMÔNIO PODE SER MAIS FÁCIL DO QUE ESSE BÁRBARO.
SIM, MEU IRMÃO, ELE PODE SER MAIS DO QUE ESPERÁVAMOS!
VAI DEPENDER DA DECISÃO DO REI.
EU VIM AQUI POR UMA RAZÃO. E VOU DEFENDÊ-LA, SE VALER A PENA.
SE VOCÊ ME SALVAR, TUDO QUE POSSUO SERÁ SEU POR LEI.
MAS QUEM É VOCÊ? O QUE ACONTECEU COM O CAVALEIRO QUE CHAMEI?
SOU CONAN DA CIMÉRIA. SEU CAVALEIRO NÃO PODE VIR, E EU TOMEI O LUGAR DELE.
O RITUAL DE COMBATE NÃO É PARA MERCENÁRIOS.
MAJESTADE, POR FAVOR, A JUSTIÇA É MAIS IMPORTANTE QUE A LEI.
EU ESTOU PERDENDO A TEMPORADA DE CAÇA POR CAUSA DISTO. VAMOS ACABAR LOGO. CARACTACUS, ESCOLHA AS ARMAS.
EXATAMENTE QUANTO VOCÊ POSSUI, VITELLIA?
EU POSSO RESPONDER ISSO MELHOR, CONAN. SOU HARAPHA, CURADOR DA PROPRIEDADE.
5



UM SHEMITA? BEM, HARAPHA, QUANTO VALE?
DIGA TUDO A ELE, HARAPHA...
QUANTO VALE, MEU AMIGO BÁRBARO? VEJAMOS... HÁ TRIGAIS, POMARES, VINHEDOS, GADO, VALOS, UM MOINHO, UMA IN COLA E UM OU DOIS CASTELOS.
HARAPHA, DIGA A VERDADE.
MAS NÃO HÁ UMA ÚNICA MOEDA DE OURO QUE VOCÊ POSSA LEVAR. ENTÃO, VALE APENAS O PREÇO QUE CONSEGUIR VENDENDO NO FESTIVAL.
POR LEI, AS POSSES DO VENCIDO SÃO PERDIDAS PARA O VENCEDOR.
ENTÃO, TRATO FEITO.
DE QUAL DESSES IDIOTAS É O CRÂNIO QUE DEVO PARTIR?
EU SOU CARACTACUS, IRMÃO DO HOMEM QUE ELA ASSASSINOU. PELA GRAÇA DE MITRA, VOU LHE DAR UMA LIÇÃO DE CAVALARIA BRITUNIANA ANTES DE MATÁ-LO.
CUIDADO, IRMÃO. ELE TEM OLHOS PERIGOSOS.
É UMA LONGA ESPADA. VAMOS LOGO COM ISSO.
6


MINHA ESCOLHA DE ARMAS CONVÉM A VOCÊ, BÁRBARO?
POR MIM, ESTÁ BEM.
AGUARDEM O SINAL DO REI OU PERDERÃO SUAS VIDAS!
CUIDADO, CONAN CARACTACUS NUNCA FOI VENCIDO!
QUE O COMBATE COMECE!
MAS LEMBREM-SE... O HOMEM QUE SAIR DO CÍRCULO PODE SER DERRUBADO PELOS MEUS GUERREIROS!
7


Ó MITRA, OUÇA MINHAS PRECES E GUIE MINHA ESPADA!
CROM, DEIXE-ME DECIDIR ISTO...
PTHUH!
DO MEU JEITO!
Ó MITRA, ESTE BÁRBARO É MINHA ÚLTIMA ESPERANÇA GUARDE-O E PROTEJA-O
VAI LAMENTAR A SUA ARROGÂNCIA ANTES DE MORRER, BÁRBARO.
VOCÊ ESTÁ LUTANDO POR UMA CAUSA INDIGNA... A CULPA DELA E A SUA COBIÇA!


E VOCÊ E SEUS IRMÃOS ESTÃO ACIMA DA COBIÇA?
NÓS QUEREMOS JUSTIÇA PARA A ASSASSINA DO NOSSO IRMÃO!
QUER DIZER, QUEREM DIVIDIR A PROPRIEDADE DELA ENTRE VOCÊS.
ESTE BÁRBARO LUTA COMO NENHUM HOMEM CIVILIZADO QUE JÁ VI, SENHOR.
SIM, PARECE MAIS UM DEMÔNIO DE ARALLU. SE ESTIVESSE CAÇANDO CERVOS, EU TERIA PERDIDO ISTO
PELO SANGUE DE MITRA, VOCÊ VAI MORRER POR ESSAS PALAVRAS!
É PRECISO UM HOMEM MELHOR QUE VOCÊ PARA ME MATAR
9


BÁRBARO, UM HOMEM CIVILIZADO TERIA VERGONHA DE LUTAR COMO VOCÊ!
UM HOMEM CIVILIZADO JÁ ESTARIA MORTO!
E VOCÊ TAMBÉM ESTARÁ!
AINDA ESTOU DE PÉ!
NÃO POR MUITO TEMPO..
NÃO O SUBESTIME, CONAN. ELE PODE LUTAR ATÉ ANOITECER! CUIDADO!
NÃO SE ESTIVER MORTO!
10



FIQUE PARADO, CÃO!
VOU FICAR... SOBRE O SEU CADÁVER, CIMÉRIO!
DE VOLTA AO CÍRCULO!
VOLTEM, OU NÓS OS MATAREMOS!
EU AINDA ESTOU EM PÉ, BRITUNIANO!
MITRA O AMALDIÇOE, ESCÓRIA BÁRBARA!
CONTENHAM-NOS DENTRO DO CÍRCULO. O PRIMEIRO QUE SAIR NOVAMENTE MORRE!
VAMOS, ME EXPULSE DO CÍRCULO.
VAMOS VER VOCÊ RESISTIR AGORA!
ESTE É UM JEITO DE CONTER UM ATAQUE!
MITRA!
11


NA BRITÚNIA NÓS APRENDEMOS A USAR O MACHADO ANTES DA ESPADA.
VOCÊ APRENDEU MAL
AAAAHHHH...
PODERIA TER DECEPADO MEU BRAÇO COM ESSE GOLPE.
SUA COTA DE MALHA É FORTE.
BEM, O QUE VAI SER, NOBRE? VAI SE RENDER OU MORRER?
DECIDA ANTES QUE SANGRE ATÉ A MORTE.
CARACTACUS, PELO AMOR DE MITRA, RENDA-SE!
BARAK TEM RAZÃO. MORRER NÃO VAI SERVIR PARA NADA.
NÃO... EU... NÃO POSSO...
12



VOCÊ JÁ PERDEU SUAS TERRAS E A DE SEUS IRMÃOS. VIVER OU MORRER NÃO VAI MUDAR ISSO, CARACTACUS.
EU... ME RENDO
CONAN... OS DEUSES DEVEM TER ENVIADO VOCÊ PARA PROVAR MINHA INOCÊNCIA.
O SANGUE NESTA ESPADA PROVA A SUA INOCÊNCIA VITELLIA
SEU JULGAMENTO ACABOU. NÃO ERA MAIS ACUSADA DE BRUXARIA
VOCÊ ME SALVOU DE HUMILHAÇÃO E AGONIA. TUDO O QUE TENHO É SEU, CONAN.
VEJA, O CARRASCO DO REI ESTAVA ME ESPERANDO. ELES TERIAM QUEIMADO OS MEUS RESTOS JUNTOS COM O CORPO DE MEU MARIDO.
13


QUE FEDOR.
É HORA DE DEIXARMOS O...
...PASSADO...
...NO PASSADO.
GRAÇAS AOS DEUSES.
ESTE ASSUNTO NÃO ESTÁ TERMINADO, CIMÉRIO!
NÃO ESTÁ SATISFEITO?
SATISFEITO? NÓS AINDA PRECISAMOS USAR TALISMÃS DE MAGOS PARA NOS PROTEGER DOS ENCANTOS DELA!
SIM. SE TAMBÉM TIVESSE UM, NOSSO IRMÃO ESTARIA VIVO AGORA.
ESTAREMOS SATISFEITOS QUANDO ELA PAGAR POR SEUS CRIMES.
14



VOCÊS PERDERAM SUAS TERRAS E SUA HONRA. PARTAM ANTES QUE PERCAM SUAS VIDAS.
VAMOS, MEUS IRMÃOS, TERMINAREMOS ESSE ASSUNTO OUTRO DIA.
ME AJUDE A SUBIR NO CAVALO, BARAK.
SIM, CARACTACUS.
LEMBRE-SE, VITELLIA, ESTE ASSUNTO AINDA NÃO ESTÁ ENCERRADO.
ELES SÃO ARROGANTES PARA HOMENS QUE ACABAM DE PERDER SUAS TERRAS.
NÃO É TÃO SIMPLES, CONAN. ELES NÃO PERDERAM NADA.
DE ACORDO COM A LEI BRITUNIANA, VOCÊ TEM O DIREITO DE CONFISCAR A PROPRIEDADE DELES.
MAS SÓ VOCÊ, E ISSO PODE SER FATAL, CONAN!
15


NO CASTELO PARTILHADO POR CARACTACUS, ORBIN E BARAK, EM SUAS TERRAS ANCESTRAIS...
COMO MITRA PÔDE DEIXAR DE REVELAR A CULPA DE VITELLIA?
VOCÊ VIU COMO O BÁRBARO LUTOU, BARAK? É MELHOR NOS PREOCUPARMOS COM ELE ANTES UE TENTE TOMAR NO S TERRAS.
ELE SÓ VAI TER UM PEQUENO PEDAÇO DE TERRA DEPOIS QUE O ENTERRARMOS.
EU NÃO TENHO ESTÔMAGO PARA ASSASSINATO, CARACTACUS!
SEMPRE FOI UMA ALMA GENTIL, BARAK. ME DIGA, AINDA SONHA COM VITELLIA... COMO ELA PARECIA SER NO COMEÇO, E NÃO COMO REALMENTE ELA É?
JÁ CHEGA! ESTES TALISMÃS STIGIOS NÃO VÃO NOS PROTEGER PARA SEMPRE. TEMOS QUE DESTRUÍ-LA ANTES QUE ELA LANCE UM NOVO ENCANTO


NINGUÉM PENSARIA QUE VITELLIA ERA UMA FEITIÇEIRA QUANDO ELA VEIO PRA CÁ. NINGUÉM QUE A OUVIU RIR PODERIA ACREDITAR NISSO.
LAMENTAR-SE NÃO VAI AJUDAR BARAK. ELA TEM QUE MORRER. QUANTO ANTES, MELHOR
SEGURE-O ENQUANTO EU CAUTERIZO A FERIDA, OU ELE VAI PULAR COMO UM POTRO CASTRADO
EU TAMBÉM ME LEMBRO DO RISO DELA. FAZIA QUALQUER HOMEM CAIR PELOS SEUS ENCANTOS. ESSA ERA A SUA VERDADEIRA MAGIA.
FIRME AGORA
VINGANÇA NÃO VAI NOS DEVOLVER AS TERRAS DE NOSSO IRMÃO, CARACTACUS
VAMOS ESQUECER...
AAAAHHH...
VOCÊ QUERIA AS TERRAS, ORBIN.
E AGORA SÓ QUERO VINGANÇA, E PRETENDO TÊ-LA.
17


NO CASTELO DO FALECIDO MARIDO DE VITELLIA...
CONTINUE, HARAPHA, CONTINUE.
...QUINHENTOS ALQUEIRES DE TRIGO, VINTE TONÉIS DE VINHO, DOZE BOIS...
...CINQÜENTA VACAS, DOIS TOUROS, CATORZE NOVILHOS...
E NEM UMA ÚNICA MOEDA NO TESOURO? JÁ OUVI O BASTANTE.
SE UMA PROPRIEDADE COMO ESTA ESTÁ ENDIVIDADA, ALGUÉM ESTÁ ROUBANDO OS LUCROS. NÃO SERIA VOCÊ, SERIA?
POR QUE EU DEVERIA NEGAR? VENHA ATÉ A JANELA E VERÁ O MOTIVO.
ELES PASSAM A VIDA NA LABUTA. MEU FALECIDO MESTRE E SEUS IRMÃOS OS DEIXARIAM PASSAR FOME. BARAK IRIA ALIMENTÁ-LOS, MAS ELE É O MAIS JOVEM E PROVAVELMENTE NUNCA TERIA HERDADO A PROPRIEDADE.
18


SE EU NÃO TIVESSE DESVIADO LUCROS PARA PROTEGER OS CAMPONESES, NÃO RESTARIA NINGUÉM PARA TRABALHAR NA TERRA. OS SENHORES DELES TERIAM GASTO TUDO EM SUAS DIVERSÕES.
ENTENDO...
VOCÊ É ESPERTO, HARAPHA. E DISSO QUE EU GOSTO EM VOCÊ.
ENTÃO A MINHA ESCOLHA TEM A SUA APROVAÇÃO?
SIM, SE ELA AJUDAR A OBTER UM PREÇO ME QUANDO LEILOARMOS A PROPRIEDADE.
NÃO SE PREOCUPE, HAVERÁ UMA PARTE PA VOCÊ E OUTRA PARA VITELL
CONAN, PRECISO FALAR COM VOCÊ ANTES QUE VENDA A PROPRIEDADE NO FESTIVAL DA COLHEITA
DEIXE-NOS, BALDAR.
SE INSISTE, SENHORA.
19



SIM, INSISTO, E NÃO QUERO VOCÊ ESCUTANDO NA PORTA.
VOCÊ OUVIU, NÃO?
SIM, MILORDE.
BALDAR FICOU SOMBRIO DESDE A MORTE DO MEU MARIDO. ELE ERA EXTREMAMENTE LEAL, E AINDA ME VÊ COMO CULPADA.
DEPOIS DE AMANHÃ ISSO NÃO VAI IMPORTAR.
ENTÃO, VOCÊ VAI LEILOAR A PROPRIEDADE. NÃO HÁ NADA QUE EU POSSA FAZER PARA IMPEDI-LO.
HAVERÁ UMA PARTE PARA VOCÊ, ACREDITE!
GOSTARIA DE PODER FAZER ALGO PARA QUE VOCÊ FICASSE.
HARAPHA, JÁ VI MUITA FEITIÇARIA, MAS ELA É A ÚLTIMA MULHER QUE EU TOMARIA POR BRUXA.
MEU FALECIDO SENHOR E SEUS IRMÃOS CONCORDARIAM, NO PASSADO. TODOS ELES A DESEJAVAM, MAS ELA CASOU-SE COM O MAIS VELHO
EU O VI MORRER DIANTE DOS MEUS OLHOS, MAS AINDA NÃO SEI A VERDADE. NINGUÉM CONHECE VITELLIA. ELA É FUGIDIA COMO A SOMBRA DE UM STÍGIO.


EU JÁ AVISEI OS BARÕES DA TERRA QUE VOCÊ PRETENDE VENDER A PROPRIEDADE. DEVE CONSEGUIR UM BOM PREÇO NO FESTIVAL.
EIGEN, VOCÊ PARECE SEMPRE NERVOSA. O QUE É AGORA?
PERDOE A MINHA INTROMISSÃO, CONAN, MAS OS COLETORES DE IMPOSTOS ESTÃO AQUI.
COLETORES? E O QUE ELES ESPERAM COLETAR DE MIM?
ESTÃO EXIGINDO PAGAMENTO EM OURO PELOS IMPOSTOS DEVIDOS PELA TERRA OU VÃO CONFISCAR TUDO.
OURO?! EU VOU CONFISCAR AS CABEÇAS DELES
CROM E MITRA, COMO FUI ME ENVOLVER NISTO?
MILADY, SE NÃO CONHECE A LEI, É HORA DE APRENDER.
O PAGAMENTO DEVE SER FEITO AGORA, EM OURO
MAS EU JÁ DISSE QUE NÃO TEMOS OURO!
PODEMOS ACEITAR JÓIAS EM ALGUNS CASOS OU, COMO VOCÊ SABE, PODEMOS CONFISCAR TUDO


LEMBRE-SE, SE ESTENDERMOS O PRAZO PARA PAGAMENTO, HAVERÁ UMA TAXA EXTRA.
E PODEMOS COBRAR MULTAS TAMBÉM.
VAMOS DISCUTIR ESTE ASSUNTO!
O QUE...?
ALGO ME DIZ QUE VAI SER UM DIA RUIM.
TIRE AS MÃOS DE MIM! EU SOU UM SERVO DO REI!
ME SOLTE!
É EXATAMENTE O QUE PRETENDO FAZER.
VEJA, MEU BOM HOMEM, ISTO É MANEIRA DE UM SÚDITO DO REI SE COMPORTAR?
ELE NÃO É DO TIPO COM QUE ESTÃO ACOSTUMADOS, COLETOR.
VAMOS COLOCÁ-LO NO PELOURINHO POR ISTO!
SIM, E DEPOIS AÇOITÁ-LO.
ESTOU ATERRORIZADO.
ESPERE!
NÃO... NÃO!
AGORA VOCÊS PODEM COLETAR O QUE MERECEM...
...TODA A ÁGUA DO FOSSO QUE PUDEREM BEBER!
JÁ CHEGA DESTA GROSSERIA, ESTÁ OUVINDO?
22


MEU BOM HOMEM, É MEU DEVER INFORMÁ-LO DE QUE HÁ SÉRIAS PENALIDADES POR DESAFIAR A LEI DO REI, TAIS COMO MULTAS, TORTURA, MORTE, APRISIONAMENTO E ASSIM POR DIANTE.
O QUE O FAZ PENSAR QUE EU SOU SEU BOM HOMEM?
É CLARO, VOCÊ É UM BÁRBARO. POSSO VER ISSO AGORA. NÃO ESTÁ ACOSTUMADO COM AS NOSSAS LEIS.
EU NÃO GOSTO DA VOZ DELE. E VOCÊ, HARAPHA?
EU TAMBÉM NÃO, MILADY. ELE ZURRA COMO UMA MULA.
UNFF...
VAMOS FALAR MAIS SOBRE PENALIDADES
HÁ SEVERAS PENALIDADES POR ME IRRITAR, E ASSIM POR DIANTE. MAS VOU DEIXAR VOCÊ ESCAPAR COM POUCO.
ESPERE! POR FAVOR, EU IMPLORO! VOCÊ VAI ARRUINAR MEU CASACO NOVO!
CONAN, ESPERE!
O QUE É?
23


NÃO SEJAMOS APRESSADOS COM O SERVO DO REI.
ESTÁ VENDO? ELE ESQUECEU ISTO E NÓS NÃO QUEREMOS NADA QUE NÃO NOS PERTENÇA, QUEREMOS?
TOME, MEU BOM HOMEM.
O... OBRIGADO.
DE NADA.
HAH, HAH, HAH... OLHE SÓ! ELES NADAM COMO RATOS!
É A PRIMEIRA VEZ QUE OUÇO VOCÊ RIR. GOSTARIA DE OUVIR MAIS.
EU QUASE ME ESQUECI DE COMO É RIR. QUASE ME ESQUECI DE MUITAS COISAS.
PARECE QUE A SUA SENHORA ENCONTROU ALGUÉM PARA REFRESCAR SUA MEMÓRIA, EIGEN.
ELA MERECE, DEPOIS DE TUDO O QUE PASSOU.
NÃO AQUI... NÃO AGORA. HÁ OLHOS DEMAIS ESPIANDO. HOJE À NOITE EU IREI ATÉ VOCÊ.
SIM... HOJE À NOITE..


À MEIA-NOITE...
UM HOMEM PODERIA ENVELHECER ESPERANDO VOCÊ.
EU DISSE QUE QUERIA ESTAR A SALVO DE OLHOS CURIOSOS.
VOCÊ ESTÁ A SALVO DE TUDO, MENOS DE MIM, VITELLIA.
DIGA, VOCÊ ACHA QUE SOU UMA BRUXA?
SIM, DO TIPO QUE EU GOSTO.
LORDE CARACTACUS, ESTÁ ME OUVINDO?
SIM, BALDAR. ABRA A PORTA!
25


A BRUXA ESTÁ COM O BÁRBARO, SENHOR. PODEMOS MATÁ-LOS ENQUANTO ESTÃO UM NOS BRAÇOS DO OUTRO
ENTÃO, NÃO VAMOS PERDER A CHANCE
VOU ME LEMBRAR DE SUA LEALDADE, BALDAR, QUANDO EU FOR SENHOR DA MANSÃO
SERVI-LO É MINHA RECOMPENSA. VOCÊ E SUA FAMÍLIA SEMPRE ME TRATARAM COMO UM HOMEM, E NÃO COMO UM FUGITIVO DAS MINAS DE SAL DE OPHIR
VOCÊ GANHOU NOSSA CONFIANÇA E RESPEITO MUITAS VEZES.
POR ISSO EU SOU GRATO, SENHOR. VOCÊ E SEUS IRMÃOS TÊM SIDO OS ÚNICOS DEUSES QUE RECONHECI.
FAZ TEMPO QUE NÃO SOU ABRAÇADA POR UM HOMEM DE VERDADE. MEU MARIDO PREFERIA SEUS FALCÕES E CAVALOS AO AMOR
SILÊNCIO, SENHOR. ESSE BÁRBARO É CAPAZ DE OUVIR OS SEUS PENSAMENTOS.
CONAN, O QUE FOI?
PASSOS.
26


VITELLIA, ALÉM DE FEITICEIRA VOCÊ É UMA MERETRIZ! E ESTA É MAIS UMA RAZÃO PARA MATÁ-LA!
DEPOIS QUE EU TIVER MATADO ESTE CÃO CIMÉRIO, VOU VER VOCÊ MORRER SOB TORTURA, E VAI LEVAR MUITO, MUITO TEMPO!
ACHA QUE ISSO V SALVAR VOC , BÁRBARO?
NÃO...
...MAS ISTO VAI!
PEGUEM-NO POR TRÁS!
27


TENTE OUTRA VEZ, BRITUNIANO!
AAH!
PEGUE-O, BALDAR!
SERÁ UMA HONRA VINGAR SEU IRMÃO, SENHOR! HÁ MUITO TEMPO EU DESEJO ISSO.
AAAHHH...
VOCÊ VAI PAGAR POR ESTA HONRA, CÃO!
VOCÊ NÃO SERÁ O PRIMEIRO BÁRBARO A CAIR DIANTE DA MINHA ESPADA, CIMÉRIO.
VOCÊ SE ELOGIA DEMAIS!
CARACTACUS, VAMOS TERMINAR ESSE ASSUNTO.
SIM, SÓ NÓS DOIS É ASSIM QUE EU GOSTO!
AAAAIIEEEE...
28


...AAAAAHHHH...
LADY VITELLIA, VOCÊ NUNCA FOI DIGNA DE LUSTRAR AS BOTAS DO MEU SENHOR!
CONAN, SALVE-ME DESTE LOUCO!
FIQUE ATRÁS DE MIM, VITELLIA.
NÃO ADIANTA, CIMÉRIO. A JUSTIÇA SERÁ FEITA, COM ELA E COM VOCÊ.
VOCÊ É ANSIOSO DEMAIS, CARACTACUS.
UHHHH...
...E A ANSIEDADE PODE SER A MORTE DE UM HOMEM
CONAN...
29


NÃO SE APRO-XIME, CONAN, POR FAVOR.
OLHE! QUANDO EU CORTAR SUA GARGANTA, ELA VAI VIRAR UMA BRUXA!
AGH!
ABAIXE-XE, VITELLIA!
AGORA VOCÊ PODE LUSTRAR AS BOTAS DE SEU MESTRE EM ARALLU!
PELOS FILHOS DE SHEM, PARECE UM MATADOURO... O QUE ACONTECEU?
ALGUNS RATOS ENTRARAM NO CASTELO, HARAPHA, MAS ACABARAM MAL.
VITELLIA...
Ó MITRA, VEJA.
30


PARABÉNS, CIMÉRIO, POR OUTRA VITÓRIA. VOCÊ SALVOU UMA MULHER INDEFESA. AO MENOS, É O QUE PENSA.
MAS QUANDO TIVER PERDIDO A UTILIDADE, ELA FARÁ COM QUE MORRA DA MESMA MANEIRA QUE O MEU IRMÃO.
VITELLIA, SUA MAGIA NÃO FUNCIONOU EM MIM, O TALISMÃ ME PROTEGEU...
...ME PROTEGEU...
ACABOU, VITELLIA.
O QUE... DEVEMOS FAZER AGORA?
ISSO É ÓBVIO. LIMPAR ESSA BAGUNÇA.
SERÁ QUE O SANGUE VAI SAIR DAS PEDRAS, CIMÉRIO?
AMANHÃ EU VOU DEVOLVER O CORPO DE CARIOTACUS AOS SEUS IRMÃOS... QUANDO ORDENAR QUE DEIXEM SUAS TERRAS.
CONAN, EU VOU VER O SANGUE DELES NOS MEUS SONHOS... E PESADELOS!
VOCÊ VAI ESQUECER.
31


DE MANHÃ...
VEJA O CIMÉRIO, ELE MONTA O CAVALO COMO SE FOSSE O DONO DO MUNDO.
ELE É ARROGANTE COMO TODOS OS HOMENS, EIGEN. MEU MARIDO TAMBÉM ERA. MAS CONAN AINDA VAI APRENDER
VOCÊ ESTÁ PÁLIDO, HARAPHIA. SERÁ O AR DA MANHÃ OU É MEDO?
AMBOS, CONAN. O INVERNO ESTÁ CHEGANDO, E NÃO GOSTO DA IDÉIA DE ENTREGAR O CORPO DE CARACTACUS AOS SEUS IRMÃOS.
ACHA QUE CONAN PODE SE LIVRAR DE ORBIN E BARAK DE UMA VEZ POR TODAS, SENHORA?
TALVEZ. SE NÃO, HÁ OUTRAS MANEIRAS DE SE CUIDAR DELES QUANDO AS ESTRELAS ESTIVEREM CERTAS.
NÃO ESPERE GRATIDÃO DELES, CONAN.
EU NÃO ESPERO NADA, MAS É MELHOR ELES SAÍREM DAS TERRAS QUE PERDERAM PARA MIM.
E QUANDO ORBIN E BARAK TIVEREM SE JUNTADO AOS IRMÃOS?
ENTÃO SERÁ COMO CARACTACUS DISSE. CONAN TERÁ DEIXADO DE SER ÚTIL.
32


DEPOIS..
OLHE ISSO, BARAK. É O MELHOR FALCÃO DE CAÇA QUE JÁ CRIEI. SE EU TIVESSE MAIS ALGUNS ASSIM, NENHUM DESSES GANSOS VIVERIA PARA VOAR PARA O SUL
POR QUANTO TEMPO VOCÊ CONSEGUE SE DISTRAIR COM SEUS FALCÕES, ORBIN? CARACTACUS PARTIU À NOITE E NÃO VOLTOU. E SE VITELLIA LANÇOU ALGUM NOVO ENCANTO SOBRE ELE?
OS FALCÕES DESVIAM MINHA MENTE DOS MEUS TEMORES, BARAK. E CARACTACUS NÃO É TOLO DE ENFRENTAR VITELLIA SOZINHO.
ORBIN, CREIO QUE VOCÊ ESTÁ ENGANADO. PARECE QUE NOSSO IRMÃO RETORNOU.
DIGA COMO ACONTECEU, CIMÉRIO. FAÇA-NOS ACREDITAR.
SIM, DIGA A VERDADE, ... ESTE FALCÃO VAI AR...NCAR OS SEUS OLHOS
SEU IRMÃO TENTOU ME ASSASSINAR NA NOITE PASSADA. ELE E TRÊS HOMENS. TODOS TIVERAM O MESMO DESTINO.
QUERO SABER A VERDADE, HARAPHA.
EU TESTEMUNHEI O FINAL. CARACTACUS MORREU DE UM FERIMENTO NA GARGANTA, NÃO DE FEITIÇARIA.
EU DISSE A ELE QUE NÃO QUERIA TOMAR PARTE EM NENHUMA VINGANÇA.
AGORA TEMOS DOIS IRMÃOS PARA VINGAR.
PODEM TENTAR.
MAS ANTES QUE EU ENFIE ESSE FALCÃO PELA SUA GARGANTA, ESCUTEM.
33


ESTOU AQUI PARA TOMAR POSSE DAS TERRAS QUE PERDERAM. PARTAM ATÉ AMANHÃ DE MANHÃ OU ACABARÃO COMO O SEU IRMÃO, ENTENDERAM?
NÓS OUVIMOS, CIMÉRIO. MAS VOCÊ NÃO VAI FALAR COM PALAVRAS TÃO OUSADAS QUANDO MEU FALCÃO RASGAR SUA GARGANTA.
FIQUE QUIETO, OU VAMOS DESCOBRIR SE ESTE TALISMÃ PROTEGE MESMO SUA VIDA.
NENHUM BÁRBARO SUJO VAI ME MANDAR EMBORA DE MINHAS TERRAS!
SERÁ UM PRAZER VER VOCÊ MORRER!
ENTÃO USE A ESPADA COMO HOMEM!
MATE! MATE-O, MEU PÁSSARO!
34


PEGUE A SUA ESPADA, ORBIN! VOCÊ VAI PRECISAR DELA!
O QUE...O QUE ELE ESTÁ FAZENDO?
POR MITRA, NÃO...
ACCH...
VITELLIA, ISTO É OBRA SUA
SEU ENCANTO MALIGNO VOLTOU O PÁSSARO CONTRA MIM.
POR TODOS OS DEMÔNIOS DE ARALLU
IGUAL AO MEU ANTIGO SENHOR.
35


AGORA VOCÊ ACREDITA QUE ELA É UMA BRUXA?
BARAK, VINGUE-ME! FAÇA COM QUE ELA MORRA PELO QUE É! E NÃO DEIXE ESTE BÁRBARO ESCAPAR DA IRA...
...DOS *MORTOS!*
ISTO NÃO É COMO QUALQUER FEITIÇARIA QUE JÁ VI.
EU NUNCA VI FEITIÇARIA COMO ESSA.
ORBIN... ORBIN... EM NOME DE MITRA, SE PUDESSE ME OUVIR...
...VOCÊ SABERIA O QUANTO PEDIU DE MIM E VERIA COMO SOU INADEQUADO PARA A TAREFA.
MEUS IRMÃOS ERAM OS GUERREIROS. EU OS ADMIRAVA, MAS NUNCA FUI COMO ELES. MAS SE CONSEGUIR ACABAR COM VITELLIA, EU SEREI UM GUERREIRO.
VOCÊ TERÁ QUE PASSAR POR MIM PRIMEIRO, BARAK. NÃO SEI QUE MALDIÇÃO MATOU SEUS IRMÃOS, MAS VOU DESCOBRIR A MINHA MANEIRA.
36


O RAPAZ NÃO É COMO OS OUTROS, É, HARAPHA?
NEM TANTO QUANTO TENTOU SER ELE FOI O PRIMEIRO A SE APAIXONAR POR VITELLIA, E NUNCA SE CONFORMOU POR ELA TER SE CASADO COM SEU IRMÃO MAIS VELHO
VITELLIA, VOCÊ ME DEU TRÊS MOTIVOS PARA ME VINGAR, NÃO IMPORTA O QUE SENTI UM DIA POR VOCÊ
NO FESTIVAL DA COLHEITA...
NÃO PRECISAM PAGAR NOSSO PREÇO. NÓS SEMPRE PODEMOS VENDER AOS SEUS RIVAIS
TENHO QUE DAR MEUS FILHOS, ALÉM DO MEU OURO, POR ESTA TERRA, BÁRBARO?
VOCÊ E O CIMÉRIO SÃO BONS NEGOCIANTES, HARAPHA.
NÃO PAGUEM COM RAIVA. APENAS PAGUEM
EU NÃO DISSE QUE A PROPRIEDADE DARIA UM BOM PREÇO, CONAN?
SIM, O SUFICIENTE PARA AUMENTAR A SUA PARTE, HARAPHA.
DEPOIS...
NÃO DEVERÍAMOS TER CONTRATADO GUARDAS PARA TRANSPORTAR TODO ESTE OURO, MEU AMIGO?
E CHAMAR A ATENÇÃO DOS COLETORES DE IMPOSTOS DO REI? NÃO, ESTA É A MELHOR MANEIRA.


VEJA, A PRIMEIRA NEVE. O INVERNO SE APROXIMA, E VOCÊ TEM BASTANTE OURO PARA SE AQUECER, CONAN.
O QUE VAI FAZER QUANTO À VITELLIA?
DAR A ELA UMA PARTE DO OURO E LEVÁ-LA A ALGUM OUTRO LUGAR, FORA DO ALCANCE DE BARAK. ISSO DEVE SER O BASTANTE.
CONAN, HÁ CAVALEIROS À NOSSA ESQUERDA.
SÓ AGORA VOCÊ PERCEBEU? EU OUVI UMA LÉGUA ATRÁS.
CONTINUE OLHANDO PARA A FRENTE. NÃO DEIXE QUE PERCEBAM QUE VOCÊ OS VIU.
ESTAMOS EM DESVANTAGEM.
VOCÊ AINDA NÃO VIU OS OUTROS À NOSSA DIREITA.
ESTEJA PREPARADO. QUANDO EU DER A ORDEM, ABAIXE-SE SOBRE A SELA E CAVALGUE.
CIMÉRIO, EU LHE DOU UMA CHANCE DE ESCAPAR DE TUDO ISTO...
ESTOU OUVINDO.
38


LEVE O QUE QUISER, BÁRBARO, MAS DEIXE VITELLIA PARA MIM. ELA DEVE RESPONDER PELAS MORTES DOS MEUS IRMÃOS.
VÁ EMBORA, BARAK. NÃO QUERO O SEU SANGUE NA MINHA ESPADA.
VITELLIA TEM QUE MORRER, MESMO QUE EU TENHA DE MATÁ-LO ANTES.
DEFENDA-SE, CONAN. VOCÊ SERIA TOLO SE ESPERASSE MISERICÓRDIA DE MIM.
VOCÊ COMEÇOU ALGO QUE NÃO VAI CONSEGUIR ACABAR, BRITUNIANO.
DEIXE SUA ESPADA FALAR POR VOCÊ, CIMÉRIO. ESTOU CANSADO DE PALAVRAS.


AAAHH...
POR QUE NÃO ME DEU OUTRA ESCOLHA, BARAK?
DIGA AOS SEUS HOMENS PARA SE DEFENDEREM, OU SE AFASTAREM.
FIQUEM FORA DISTO TODOS VOCÊS QUANDO EU ESTIVER MORTO, DEO CIMÉRIO R
VOCÊ PENSA QUE ESTÁ A SALVO DELA, CONAN? ELA DISSE QUE O AMAVA? MENTIRA.
ELA TAMBÉM DISSE QUE ME AMAVA, E EU QUIS ACREDITAR NELA.
TOME... PROTEJA-SE ENQUANTO AINDA PODE. ALGUÉM TEM QUE ACABAR COM ELA. AGORA DEPENDE DE VOCÊ.
USE-O. OU ACABE COMO EU.
40



PELOS FILHOS DE SHEM, O PRÓPRIO DESTINO ESTÁ AVISANDO VOCÊ, CONAN.
SIM, NÃO HÁ COMO NEGAR O QUE MEUS OLHOS VÊEM
ELE ERA O MELHOR DELES, CONAN. NÃO IGNORE SUAS PALAVRAS.
VOU FICAR EM GUARDA ATÉ DESCOBRIR A VERDADE SE ELA FOR UMA BRUXA, NÃO VAI ESCAPAR
NO CASTELO...
MILADY, LOGO DEPOIS DO ARAUTO DO REI CHEGAR COM ESTA MENSAGEM EU VI CONAN E HARAPHA SE APROXIMANDO. OS OLHOS DO CIMÉRIO ARDIAM 'A DISTÂNCIA.
ENTÃO TEMOS QUE CUIDAR DELE AGORA EU TERIA PREFERIDO ESPERAR ATÉ QUE AS ESTRELAS ESTIVES-SEM FAVORÁVEIS.
VAMOS VER ESSA MENSAGEM REAL, EIGEN. TALVEZ POSSAMOS FAZER UM BOM USO DELA.
ESPEREMOS QUE SIM, MILADY. ESTE BÁRBARO ME ASSUSTA MAIS DO QUE AS NOITES STÍGIAS.
VEJA, A MENSAGEM LEVA O SELO REAL.
PARE DE TREMER, EIGEN. TEREMOS PARTIDO MUITO ANTES QUE OS HOMENS DO REI POSSAM NOS ALCANÇAR
OS COLETORES DE IMPOSTOS DO REI ENVIARAM UM ULTIMATO?
NÃO, É UM CONVITE PARA UM BANQUETE NA CORTE DO REI ESTA NOITE. ELE ESTÁ RETORNANDO DA SUA EXPEDIÇÃO DE CAÇA.
41


ISTO PODE SER ÚTIL. NÃO HÁ TEMPO PARA INVOCAR UM NOVO ENCANTO PARA PEGAR CONAN.
MAS, COM ESTE ESPINHO, ELE SERÁ VÍTIMA DO VELHO EN-CANTAMENTO.
ELE NÃO VAI VÊ-LO NO LA-CRE, POIS VOU COLAR DE NOVO
E QUANDO ELE O ABRIR, O ESPINHO VAI TIRAR DELE O SANGUE DE QUE PRECISO PARA DRENAR SUA FORÇA VITAL... COMO OS OUTROS
BEM-VINDO DE VOLTA, MEU AMOR. ESPERO QUE SUA VIAGEM TENHA SIDO BEM-SUCEDIDA. A PROPRIE-DADE TROUXE TANTO QUANTO ESPERAVA?
SIM, MINHA VIAGEM TROUXE ISSO E MAIS
MAS CHEGA DE CONVERSA. EU QUERO ALGUMAS RESPOS-TAS, VITELLIA.
O ARAUTO DO REI TROUXE ESTA MENSAGEM HÁ POUCO. NÓS NÃO DEVERÍAMOS VER O QUE É?
ORBIN E BARAK ESTÃO MORTOS, VITELLIA. MORTOS PE-LO MESMO TIPO DE FEI-TIGARIA QUE MATOU SEU MARIDO
ISTO PODE ESPERAR.


É MELHOR SABERMOS O QUE É, CONAN, SE QUISERMOS CRUZAR A FRONTEIRA COM O OURO. OS COLETORES DE IMPOSTOS PODEM JÁ ESTAR ATRÁS DE NÓS
NÃO, HARAPHA..
...NÃO TOQUE NISSO
AAH..
EU OS VI MORRER, VITELLIA, E NO SEU ÚLTIMO ALENTO ELES ACUSARAM VOCÊ DE ASSASSINÁ-LOS. DIGA QUE NÃO É VERDADE... ME CONVENÇA!
É UM CONVITE PARA UMA FESTA NA CORTE ESTA NOITE. É CLARO QUE PODE SER UMA CILADA..
ESTRANHO... QUANDO ESPETEI MEU DEDO, COMECEI A SENTIR MINHAS JUNTAS SE ENRIJECEREM...
CONAN... A *MALDIÇÃO!* ERA DESTINADA A VOCÊ!
SANGUE, CONAN! É O SANGUE DA VÍTIMA QUE A INICIA!
SALVE-SE, MEU AMIGO. VOCÊ NÃO PODE FAZER NADA POR MIM
HARAPHA!
SIM, *TENTE* SE SALVAR, CIMÉRIO
É PRECISO APENAS UMA GOTA DE SANGUE PARA PÔR AS FORÇAS EM MOVIMENTO.
43


ACHA QUE PODE ME MANTER AFASTADA COM ESSA ESPADA, BÁRBARO? VOCÊ VAI TER O MESMO DESTINO QUE TODOS OS OUTROS TIVERAM... POR **SÉCULOS!**
VEJA! BARAK ME DEU ISTO ANTES DE MORRER. ELE VAI GANHAR O TEMPO QUE PRECISO.
EU NÃO PRECISO DE ESPADA. PODERIA MATÁ-LA COM AS MÃOS, MAS VOU ENTR -LA PAR O REI.
SUA PRECIOSA BUGIGANGA NÃO VAI PROTEGÊ-LO!
QUE CROM A CARREGUE!
EIGEN!
VOCÊ MATOU A MINHA APRENDIZ. VAI PAGAR POR ISSO COM SEU PRÓPRIO **SANGUE!**
EU SÓ PRECISO DE UMA GOTA!
44


VOCÊ PENSA QUE VAI VIVER PARA ALCANÇAR ESSA COISA, CIMÉRIO?
OS HOMENS MORREM QUANDO PENSAM DEMAIS.
...MAS EU VOU CONSEGUIR!
O MELHOR TALISMÃ CONTRA A MAGIA AINDA É UMA JARDA DE FERRO AFIADO.
EU NÃO TEMO A SUA FEITIÇARIA.
45


VOCÊ É TOLO COMO TODOS OS OUTROS, SE ACHA QUE SUA ESPADA OU ESSA JÓIA PODEM ME IMPEDIR
...DE ARRANCAR O SEU CORAÇÃO!
EU NÃO PRECISO DE NENHUM DOS DOIS
... POIS TENHO UM BOM BRAÇO DIREITO!
NENHUMA LEI DE CAVALARIA PROTEGE UMA BRUXA NENHUMA LEI...
NA CORTE DO REI DA BRITÚNIA
NÃO CONSIGO ME LEMBRAR DE UMA TEMPORADA PIOR, MAJESTADE. É COMO SE A TERRA TIVESSE ENGOLIDO A CAÇA.
SIM, HÁ UMA SOMBRA COBRINDO A TERRA, O INVERNO ESTÁ CHEGANDO MAIS RÁPIDO DO QUE NUNCA. DEVE HAVER ALGUM ENCANTAMENTO SOMBRIO SOBRE TODOS NÓS.
VAMOS ERGUER UM BRINDE A MELHORES DIAS E ESTAÇÕES.
46


QUEM OUSA INVADIR ESTA FESTA?
DOIS DOS SEUS CONVIDADOS, MAJESTADE.
VAI DESCULPAR NOSSO ATRASO QUANDO SOUBER DOS FATOS.
É LADY VITELLIA!
E O BÁRBARO QUE A DEFENDEU EM COMBATE
VOCÊS TÊM MUITAS LEIS NO SEU REINO, E PENALIDADES ESTRITAS PARA QUEM AS VIOLA.
A PENA PARA BRUXARIA É A MORTE!
CINCO HOMENS ESTÃO MORTOS POR CAUSA DELA. EU MESMO VI TRÊS DELES MORREREM POR FEITIÇARIA. SEREI SEU ACUSADOR NUM JULGAMENTO POR COMBATE.


POSSO ENFRENTAR QUALQUER UM OU MAIS DE VOCÊS QUE QUISEREM DEFENDÊ-LA.
MUITOS DE NÓS VIMOS VOCÊ DEFENDÊ-LA, CIMÉRIO. AGORA, O REI DEVE DECIDIR.
VITELLIA, PREPARE-SE. A ÚNICA ESCOLHA AGORA É O JULGAMENTO POR TORTURA.
TORTURA?! TODOS VOCÊS VÃO DEFINHAR E MORRER ANTES QUE EU ME SUBMETA
MANTENHAM-NA AFASTADA! SE ELA TIRAR UMA GOTA DO SEU SANGUE, VOCÊS ESTÃO PERDIDOS!
AO AMANHECER...
ENTÃO, É ASSIM QUE FUNCIONAM AS LEIS CIVILIZADAS.
SIM. NOSSA LEI EXIGE QUE O SEU PRINCIPAL ACUSADOR TESTEMUNHE A EXECUÇÃO.
CONAN... VOCÊ ESQUECEU COMO ERA ESTAR NOS MEUS BRAÇOS? VOCÊ SE LEMBRA... HEIN?
48


CONAN, NÃO DEIXE ELES FAZEREM ISSO, EU IMPLORO!
PARA TRÁS, CIMÉRIO. INTERFERIR SIGNIFICA A MORTE.
NÃO A ESCUTE. SE VOCÊ FOI SEU AMANTE, ELA AINDA PODE ENREDAR SUA ALMA.
CONAN, EU AINDA O AMO...
ATIREM O CORPO NO FOGO. NENHUM DE NÓS ESTARÁ SEGURO ENQUANTO RESTAR ALGO DELA.
EU AINDA OUÇO O RISO DELA ECOANDO...
HAH HAH HAH HAH HAH HAH...
SOMBRA DE CROM!
49


VENHA, MEU AMOR, DEIXE-ME ABRAÇÁ-LO!
SIM, VITELLIA...
...SINTA O MEU ÚLTIMO ABRAÇO!
ADEUS, VITELLIA.
ESSES BRITUNIANOS PODEM FICAR COM SUAS TERRAS, SEU OURO E SUA BRUXARIA. VOU EMBORA DESTE PAÍS ANTES DAS NEVES DO INVERNO.
FIM

ARTE DO LEITOR



ALEXANDRE CÂNDIDO - SÃO PAULO - SP

Os desenhos para a seção ARTE DO LEITOR devem ser feitos a nanquim, no tamanho 18 x 24 cm.

PERGAMINHOS HIBORIANOS

É a primeira vez que tenho coragem de escrever para *Pergaminhos Hiborianos*, mas não é de agora que sou fã do Cimério. Em 1986, quando tinha seis anos de idade, eu costumava entrar no quarto do meu irmão mais velho e ficava horas lendo o pouco que conseguia entender. Em 1989, como meu irmão não curtia mais o Cimério, eu pedi as revistas dele. Ele me criticou, dizendo que aquilo não era coisa pra menina, mas acabei ficando com as revistas. Hoje, com 16 anos, sou uma conanmaníaca de carteirinha e adoro o Cimério e suas aventuras eletrizantes. Agora, um recadinho rápido para o *Mercado de Shadizar*: estou querendo muitíssimo Conan Rei nº 1. Se alguém quiser vender, escreva pra mim. E uma dúvida: Bêlit tinha morrido em *ESC 57* e agora voltou na *ESC 137*. Como vocês explicam isso?

J. JESUS DA SILVA
R. Cid Moreira Dom Avelar
40001-970 — Salvador — BA

Muito legal a sua carta, J. Mostra bem o tipo de preconceito que às vezes afasta as meninas das histórias em quadrinhos. Mas não há razão para sua dúvida sobre a Bêlit, pois Roy Thomas deixa bem claro na história que A Rainha Branca foi a última aventura da Rainha da Costa Negra, pouco antes de sua morte.

Parabéns! Adorei a volta de Bêlit, na minha opinião a única mulher digna de ficar com Conan, isso se Roy Thomas não a tivesse assassinado. Só preferia que fosse uma história desenhada por Buscema e finalizada por Ernie Chan ou Tony DeZuñiga, para que pudéssemos ter o mesmo prazer que tínhamos ao ler as antigas histórias como *A Maldição da Lua Crescente (ESC 5)*, uma das melhores artes publicadas nesta revista. Rudi Nebres não é dos piores, mas ultimamente tem aparecido uns caras terríveis nas páginas da *ESC*.

ANDRÉ ALVAREZ
R. Francisco de Assis, 530
06345-969 — Osasco — SP

Quer dizer que você acha que o Rudi Nebres não é dos piores, André? Então tá.

Tenho a coleção completa de tudo o que foi lançado pela Abril Jovem de Conan, Sonja e Kull nos mais diversos títulos. Mas quando será publicada a revista com Conan e Kazar, já prometida por vocês até com capa especial?

AMAURY DO AMARAL
R. Bto. Zacarias Nepomnceno, 673
11660-410 — Caraguatatuba — SP

Acho que sua coleção não está tão completa assim, Amaury. A edição a que você se refere já foi publicada — trata-se da ESC 98, cuja capa mostra Conan e Kazar lado a lado.

Saiba, ó Príncipe, que há muito acompanho os fantásticos tomos que tratam de uma era esquecida e que, por conseguinte, constituem o mais valioso documentário desde a submersão da Atlântida. Justamente por isso, acredito ter analisado a essência de cada história publicada nesta revista; como um profeta que lê nas estrelas o destino de toda uma raça. Constatei que, não maculando o mérito de gênios como L. Sprague De Camp, Lin Carter e Andrew J. Offut, o rei dos escribas da Era Hiboriana foi mesmo o grandioso Robert E. Howard. Este extenso — e talvez estranho — preâmbulo, ó Príncipe, objetiva sugerir que o pessoal da Redação mencione no início de cada aventura do Cimério o nome do autor do conto que deu origem à quadrinização. Também gostaria de saber se já foram publicadas no Brasil as quadrinizações dos contos *O Salão dos Mortos* e *O Deus na Tigela*, que a Editora Unicórnio Azul está lançando em livros de bolso.

MÁRIO AUGUSTO ROQUE
R. Lúcia, 88-E
41250-020 — Salvador — BA

Nem todas as quadrinizações são adaptadas de contos, Mário Augusto. Muitas foram criadas originalmente por argumentistas da Marvel, e por isso inexiste o crédito no início da aventura. Quando publicamos adaptações de contos, o nome do autor sempre é citado. Quanto à sua pergunta, O Salão dos Mortos, curiosamente, é o único conto de Howard estrelado pelo Cimério que ainda não foi adaptado para os quadrinhos. O Deus na Tigela foi publicado em CB 47 com o título de O Habitante Interior.

Oi, pessoal, tudo bem? O índice de *Conan Saga nº 14* se refere a qual revista?

CLÁUDIO DA SILVA GUSMÃO
R. Fructuoso Viana, 279
02378-130 — São Paulo — SP

Por problemas técnicos externos, o índice de CS 13 foi repetido em CS 14. Confira a divertida Errata publicada em Conan Saga 15 *(nas bancas).*

Claudio Carina
Editor Hiboriano

Mercado de Shadizar

Compro os seguintes números da *ESC: 1, 2, 4, 5, 8, 9, 18, 22, 27, 30* a *37, 42* a *46, 49, 51, 59* a *65, 68* a *72, 83, 87* a *98, 101, 105* a *107, 110* a *113, 115* a *117, 119* a *121*. E as seguintes edições de *CS: 1, 4, 6, 8* e *9*.

IGOR CASTRO BUNERT
R. Orquídea, 81
29701-780 — Colatina — ES

Compro *ESC 85* e *89*. Pago preço de ouro por tais preciosidades, desde que estejam em excelente estado de conservação.

JOSÉ PAULO DE CARVALHO
R. Felipe Abrão Said, 1936
15370-000 — Pereira Barreto — SP

Escreva para ***PERGAMINHOS HIBORIANOS:*** Rua Bela Cintra, 299 – São Paulo – SP – CEP 01415-000. Queremos esclarecer suas dúvidas e saber sua opinião sobre nossas revistas. Coloque na sua correspondência os dados abaixo, e lembre-se: **todas** as cartas são lidas pelos editores, mesmo as que não são respondidas nas revistas. Seu nome__________ Data de nasc.__________ Endereço (rua, nº, bairro, cidade, estado e CEP)__________ Tel. (DDD)__________ Coloque também o nome e data de nascimento de seu pai ou responsável para que possamos informá-lo de outros lançamentos da Editora Abril. Atendimento ao leitor pelo telefone 0800-130477 (ligação gratuita), de 2ª a 6ª, das 9 às 18 horas.

Editora Abril Jovem
Fundador
Victor Civita
(1907-1990)

Diretoria: Roberto Civita, Richard Civita, Angelo Rossi, Ike Zarmati

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN

Nº 142

Diretor-Superintendente: Fabio Mandia

Diretora Editorial: Elizabeth De Fiore

REDAÇÃO
Editor-Chefe: Sérgio Figueiredo Pinto
Editores: Claudio Carina, Marco Aurélio M. Moretti e Mario Luiz C. Barroso, **Revisora:** Mairda T. Guerreiro, **Coordenador de Produção:** Cristiano Antunes dos Anjos, **Auxiliar de Produção:** Paulo Américo V. Maffia, **Editor de Arte:** José Roberto Jimenez Costa, **Desenhista:** Donizeti Amorim, **Letrista:** Fernando E. Algaba, **Assistentes de Arte:** Fábio M. Figueiredo, Rivali M. Gonçalves, Roberto Yukio Yoshinaga e Simoni da Costa Ferrara, **Atendimento ao Leitor:** Fernando Bertacchini
Tradução e Adaptação: Estúdio Art & Comics
Coordenadora do Arquivo Editorial: Marta G. Fiasco

COMERCIAL
Diretor: Walter Thomé
Gerente de Marketing: Rosana Pires Roval, **Gerente de Produto:** Lilian C. Roda, **Assistentes de Produto:** Ariane T. Malta, Lisete Capelatto e Wagner de Araujo Mingatti

PUBLICIDADE
Gerente: Roberto Nauber de Assis
Executivos de Contas: Douglas S. Carvalho, Luciano Belfiore e Cassia C. Romani

ESCRITÓRIOS REGIONAIS:
RIO DE JANEIRO: Cláudio Bartolo - Fone: (021)546-8169/Fax: (021)556-5264. BELO HORIZONTE: Silvana Grisi - Fone: (031)261-6104/Fax (031)261-7114. PORTO ALEGRE: Ana Lucia R. Figueira - Fone: (051)231-5699/Fax: (051)231-4857. CURITIBA: Marcos Antonio Piazzetta - Fone/Fax: (041)352-2426. BRASÍLIA: Solange Tavares - Fone: (061)315-7554/Fax: (061)315-7558

COMUNICAÇÕES E SERVIÇOS DE MARKETING
Gerente: Maria Luiza Volponi

ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS
Gerente: Roberto Bezerra

Diretor Responsável: S. Fukumoto

A Espada Selvagem de Conan é uma publicação mensal da Editora Abril Jovem S.A. - **ISSN 0104-2483 - São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** R. Bela Cintra, 299, Cerqueira César, CEP 01415-000, Caixa Postal 14110, tel. (011) 236-4155, telex (011) 22115, Telegramas: Edrabril. **Assinatura Anual** - 12 PACOTES FAMÍLIA SUPER-HERÓIS (cada pacote: X-Men, Wolverine, Homem-Aranha, Capitão América, Hulk, Superaventuras Marvel). **Atendimento ao Leitor:** tel. 0800-130477 (ligação gratuita de 2ª a 6ª, das 8 às 18 horas). **Atendimento ao Assinante:** tel. (011) 823-9222. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S/A. A Editora Abril garante aos assinantes desta publicação que a interrupção na entrega dos exemplares contratados, sem que para isso tenha dado motivo o próprio assinante, implicará a restituição em moeda corrente nacional correspondente aos exemplares que não forem entregues, devidamente corrigida de acordo com o índice oficial legalmente aplicável. Com sua assinatura, seu nome é automaticamente incluído no cadastro da Editora Abril, o qual poderá ser cedido a empresas idôneas para fins unicamente de divulgação e promoção de seus produtos, que julgamos ser de seu interesse. Caso não queira fazer parte desse cadastro, entre em contato com a Central de Atendimento ao Assinante. **Números atrasados** (as seis últimas edições recolhidas, mediante disponibilidade do estoque), ao preço da última edição em banca. Peça por intermédio do seu jornaleiro ou distribuidora Dinap de sua cidade. Se preferir, peça diretamente à caixa postal 2505, Osasco - SP, tel. (011) 868-3038, fax (011) 868-3018 (Dinap), pagando com os cartões Visa, Credicard e Diners, ou cheque nominal acrescendo 30% ao valor do pedido para despesas de postagem. Distribuída com exclusividade no país pela DINAP. (Números atrasados via **INTERNET: dinap.na@email.abril.com.br**). **Distribuidor em Portugal:** Deltapress - Sociedade Distribuidora de Publicações Lda., Capa Rota, Tapada Nova, Linhó, 2710 Sintra.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.



DUENDE VERDE
DESTRUÍDO
O HOMEM-ARANHA
MARVEL Comics
REVISTA MENSAL
R$ 2,20
158
Abril Jovem
O FIM DO DUENDE VERDE!
A tragédia bate à porta do mais antigo e perigoso inimigo do Homem-Aranha: Duende Verde chega ao fim.
EDIÇÃO IMPERDÍVEL. NAS BANCAS.
Abril Jovem
© MARVEL ENT. GROUP, INC.


ELE VAI INVADIR O UNIVERSO IMAGE™ PARA ARREBENTAR!
CHACINA™
UM DOS PIORES INIMIGOS QUE SPAWN™ TERÁ QUE ENFRENTAR.
A partir de agosto, nas páginas da revista mensal.
SPAWN™
A nova imagem da aventura
FORMATO AMERICANO
PAPEL ESPECIAL
Abril Jovem
Nas bancas


E TRAORDINÁRIO
E PLOSIVO
E CITANTE
X
Tudo aqui no new yakult
http://new-yakult.blogspot.com/


DEADLIEST SHARK
AO VAGNER DA COMUNIDADE...
CONAN - O BÁRBARO
VAGNER!!! .TU MERECES UMA ESTÁTUA!!!